



# The review of good practice: public participation in urban ecosystems management in Kraków/Poland



**Katarzyna Rajss-Kałużna**  
**Kraków Municipal Greenspace Authority**



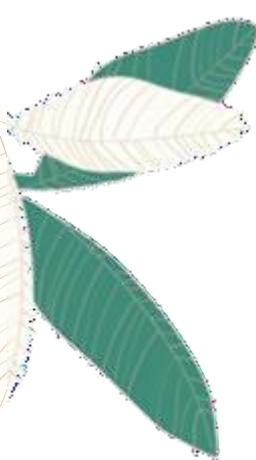
Przegląd dobrych praktyk:  
udział społeczeństwa w zarządzaniu  
ekosystemami miejskimi w Krakowie

The review of good practice: public  
participation in urban ecosystems  
management  
in Kraków/Poland

Katarzyna Rajss-Kałużna  
Kraków Municipal Greenspace Authority

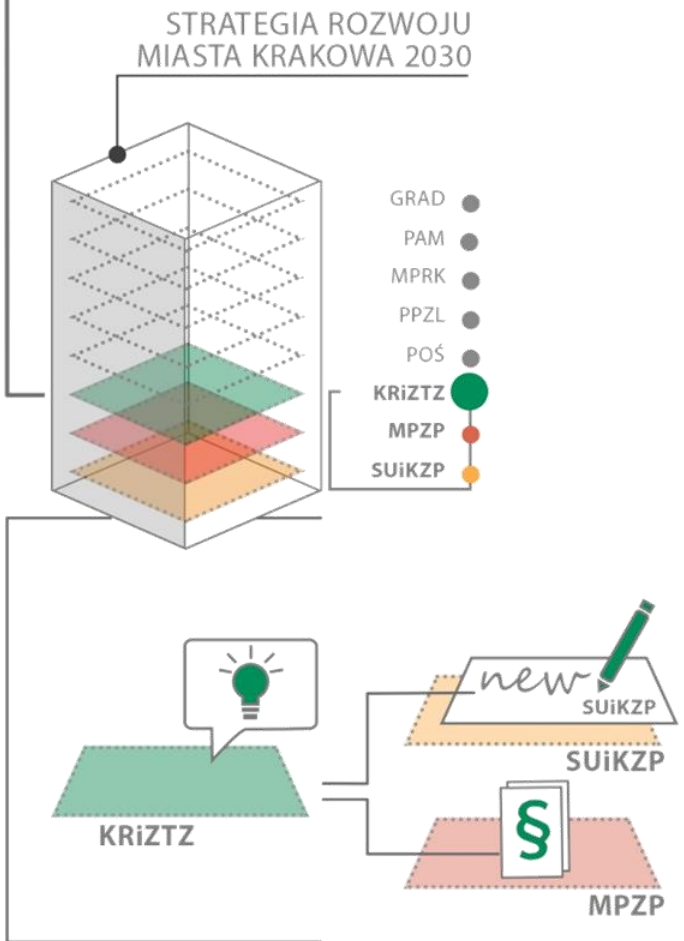


Zarząd  
Zieleni Miejskiej  
w Krakowie



# KIERUNKI ROZWOJU I ZARZĄDZANIA TERENAMI ZIELENI W KRAKOWIE NA LATA 2019 - 2030

## DIRECTIONS OF DEVELOPMENT AND MANAGEMENT OF GREEN AREAS IN KRAKOW FOR 2019-2030



planowa i długoterminowa **polityka rozwoju** terenów zieleni  
long-term **development policy** for green areas

**partycypacyjno – ekspercka** formuła opracowywania  
**participatory - expert** formula of document development

część opisowa i baza danych przestrzennych  
**descriptive part and spatial database**



## SPATIAL DATABASE BAZA DANYCH



30 pozycji  
30 attributes

GIS

basic information

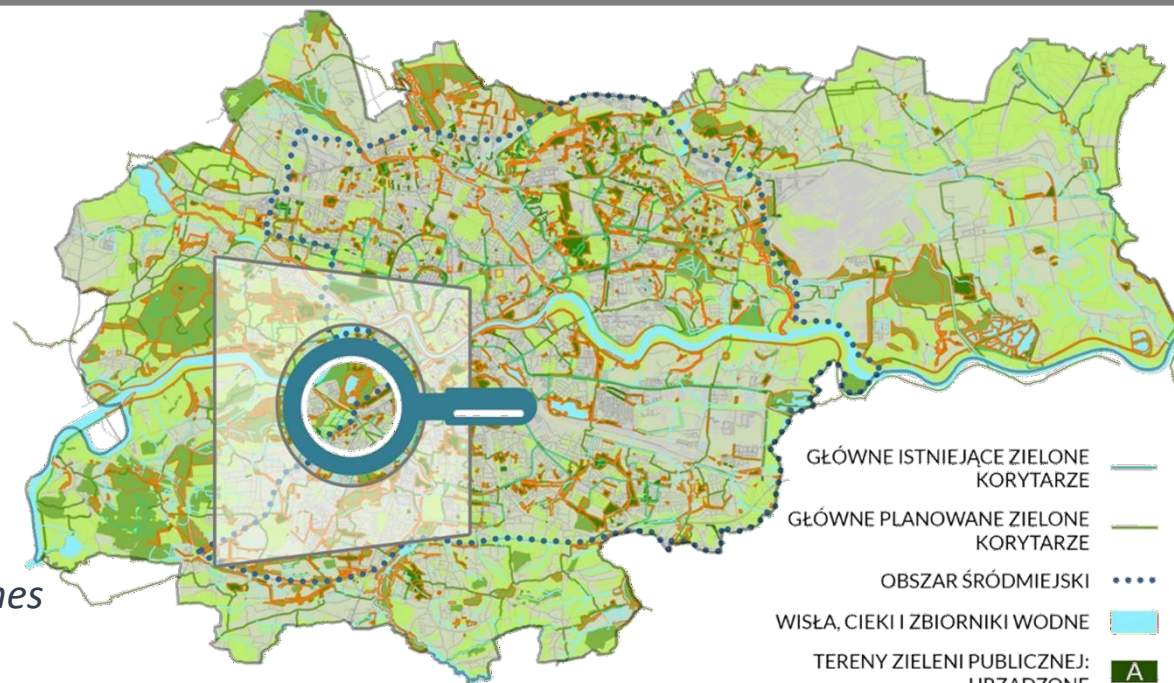
podstawowe informacje  
(o zieleni)

14 partycypacja i opinie  
(o zieleni) / *description of the  
green area and participation*

7

9 wytyczne i ramy czasowe  
dla głównych kierunków  
*action guidelines and time-frames*

- planowanie / *spatial planning*
- administracja / *administration*
- inwestycje / *investments*
- ochrona / *protection*



GŁÓWNE ISTNIEJĄCE ZIELONE  
KORYTARZE

GŁÓWNE PLANOWANE ZIELONE  
KORYTARZE

OBSZAR ŚRÓDMIEJSKI

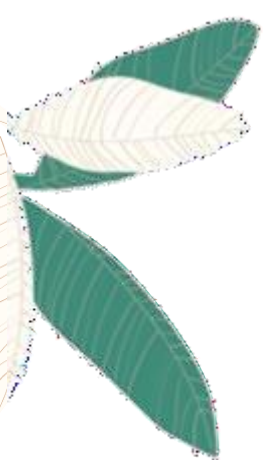
WISŁA, CIEKI I ZBIORNIKI WODNE

TERENY ZIELENI PUBLICZNEJ:  
URZĄDZONE

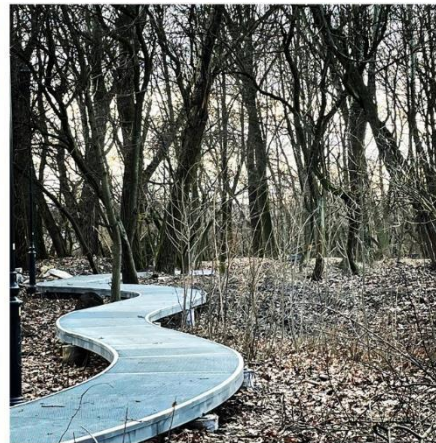
TERENY ZIELENI PUBLICZNEJ:  
PÓLNATURALNE

POZOSTAŁE TERENY ZIELENE

PLANOWANE MODERNIZACJE ISTNIEJĄCYCH ZIELONYCH  
TERENÓW I ROZWÓJ NOWYCH TERENÓW ZIELONYCH

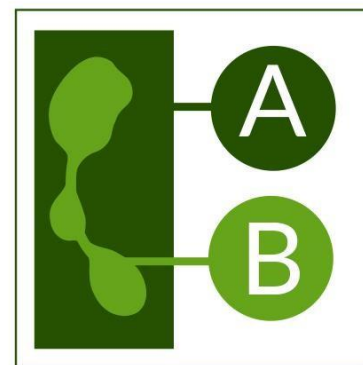


# KIERUNKI ROZWOJU I ZARZĄDZANIA TERENAMI ZIELENI W KRAKOWIE NA LATA 2019 - 2030



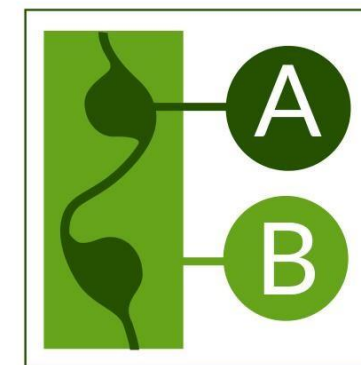
## PUBLIC GREEN AREAS

### ZIELEŃ PUBLICZNA



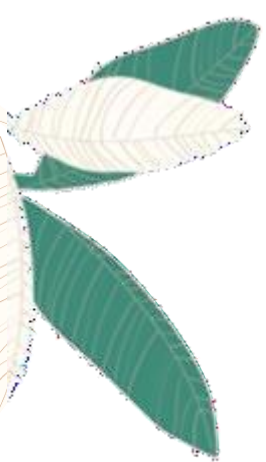
tereny zieleni publicznej:  
urządzone  
(z ekostrefami)

public green areas:  
cultivated  
(with eco-zones)

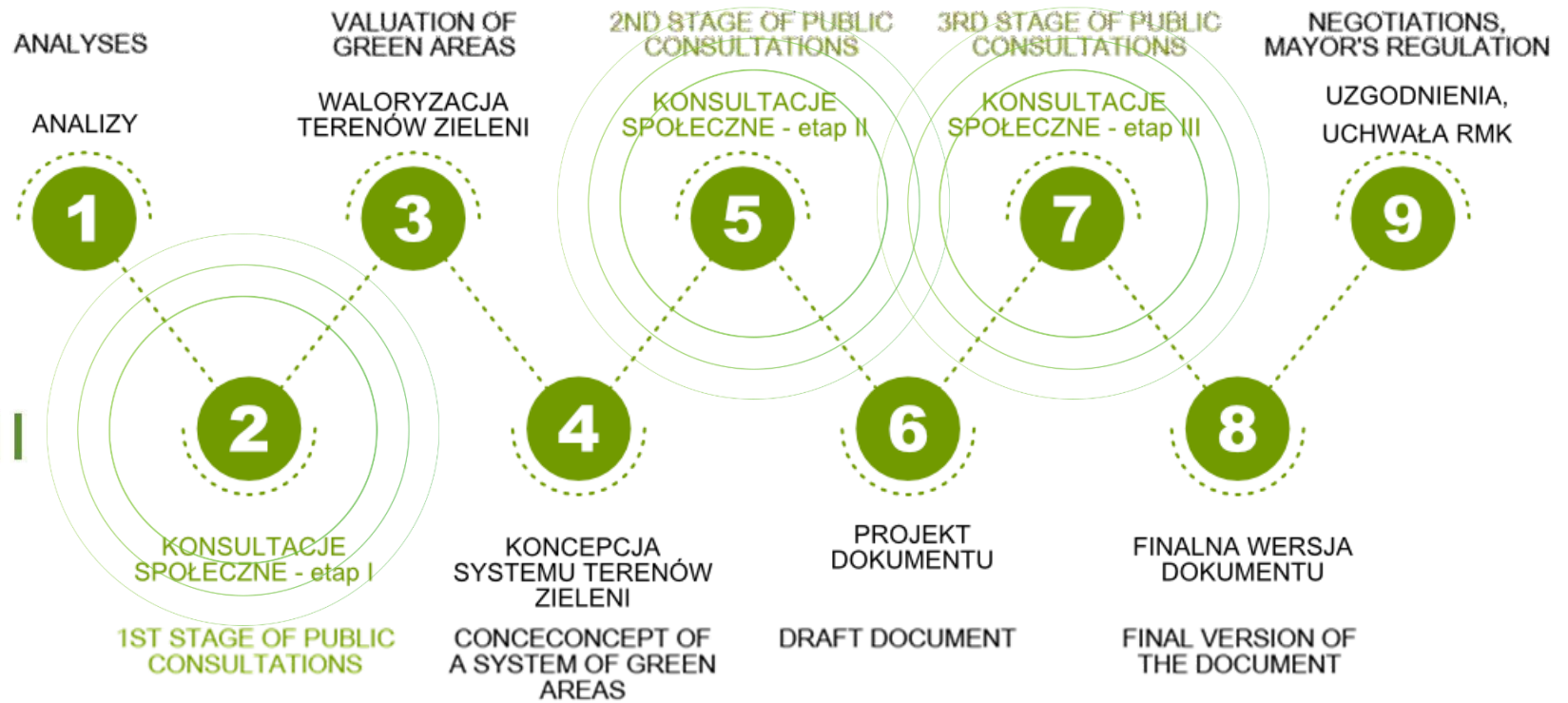


tereny zieleni publicznej:  
półnaturalne  
(ze ścieżkami, ławkami itp.)

public green areas:  
semi-natural  
(with paths, benches, etc.)



# MIASTO W ZIELENI





# KONSULTACJE SPOŁECZNE etap 1 / 1st stage of PUBLIC CONSULTATION

**Cel: zebranie postulatów, nawiązanie współpracy, zidentyfikowanie wyzwań i priorytetowych działań**

**Goals: collecting postulates, establishing cooperation, identifying challenges and priority actions**



**18 spotkań / 18 meetings**

**ponad 350 uczestników / over 350 attendees**

**Forma: otwarte warsztaty (praca na mapach, listy postulatów)**

**Techniques: open workshops (work on maps, lists of postulates)**

**Czas: XI 2015 - II 2016**

**Timeframe: XI 2015 - II 2016**

**Efekt: postulaty zebrane w formie mapy + raporty z konsultacji**

**Effect: postulates collected in the form of a map + consultation reports**

**Organizator: Miasto we współpracy z Fundacją Sendzimira**

**Organization: Krakow City Council in cooperation with the Sendzimir Foundation**



# PODSUMOWANIE I ETAPU KONSULTACJI SPOŁECZNYCH

## SUMMARY OF THE 1ST STAGE OF PUBLIC CONSULTATION



### Postulaty dotyczące elementów powierzchniowych

- Stworzenie terenu zielonego
- Rewitalizacja
- Lepsze utrzymanie
- Zagospodarowanie
- Zachowanie terenu zielonego
- Otwarcie dla mieszkańców
- Ułatwienie dostępu
- Zadrzewienie
- Pozostałe postulaty dotyczące elementów powierzchniowych

### Postulaty dotyczące elementów liniowych

- Bariera do usunięcia
- Ciek wodny: Zagospodarowanie
- Ciek wodny: Inne postulaty
- Trasy pieszo-rowerowe: Utworzenie ciągu pieszo-rowerowego
- Trasy pieszo-rowerowe: Zadrzewienie
- Ulica: Stworzenie strefy ruchu uspokozonego
- Ulica: Utworzenie ciągu pieszego w zieleni
- Ulica: Zadrzewienie
- Ulica: Zagospodarowanie
- Ulica: Inne postulaty
- Pozostałe postulaty dotyczące elementów liniowych

# KONSULTACJE SPOŁECZNE etap 2 / 2nd stage of PUBLIC CONSULTATION

**Cel: przedstawienie wstępnej wersji koncepcji terenów zieleni oraz sposobu uwzględnienia postulatów z I etapu konsultacji, zebranie dalszych uwag mieszkańców.**

**Goals:** presentation of the preliminary version of the concept of green areas and the manner of taking into account the demands from the first stage of consultations, collecting further comments from residents

**Forma:** otwarte spotkania informacyjno-dyskusyjne, zbieranie uwag, punkt konsultacyjny

**Techniques:** open meetings (information and discussion), consultation point, written consultation

**Czas:** IV 2016 - VI 2016

**Timeframe:** IV 2016 - VI 2016

**Efekt:** raporty z konsultacji i tabela zbiorcza (informacja o rozpatrzeniu uwag)

**Effect:** consultation reports and summary table (information on consideration of comments)

**Organizator:** Miasto, w tym Miejskie Centrum Dialogu

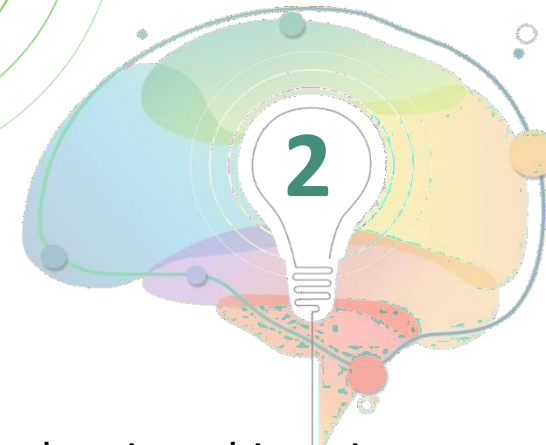
**Organization:** Krakow City Council including Urban Centre of Dialogue



# KONSULTACJE SPOŁECZNE etap 3 / 3rd stage of PUBLIC CONSULTATION

**Cel: prezentacja projektu całego dokumentu, zebranie uwag**

**Goals: presentation of the entire document, collecting comments from residents**



**Forma: otwarte spotkania informacyjno-dyskusyjne, zbieranie uwag, punkt konsultacyjny**

**Techniques: open meeting (presentation of the document and discussion)**

**Czas: IV 2017 - V 2017**

**Timeframe: IV 2017 - V 2017**

**Organizator: Miasto, w tym Miejskie Centrum Dialogu**

**Organization: Krakow City Council including Urban Centre of Dialogue**



porozmawiajmy  
**O WPŁYWIE NA  
RZECZYWISTOŚĆ**

let's talk about **THE IMPACT ON REALITY**





# wielki potencjał great potential





wielki potencjał  
great potential

wiedza i doświadczenie  
knowledge and experience



**wielki potencjał**  
**great potential**

**wiedza i doświadczenie**  
**knowledge and experience**

**pomysły i inicjatywa**  
**ideas and initiative**





**priorityty wypracowane partycypacyjnie**  
**participation in priority setting**





**mieszkańcy współautorami Dokumentu**  
**local community: co-author of the Document**





**szczegółowe rozpatrzenie wszystkich postulatów**  
**detailed consideration of all postulates**





## TABELA ATRYBUTÓW ATTRIBUTE TABLE

ZMZ MwZ 2019 do 2030 Koncepcja terenów zieleni	
Nazwa	Wartość
ID	1234
STREFA	A+
OZNACZENIE	ZP
TYP	Park
NAZWA	Bulwar Czerwieński
DZIELNICA	I Stare Miasto
NR_DZIELN	1
POW_HA	25048,500
STATUS_TER	Istniejący
P_DOSTEPNO	Dostępne publicznie
WIDOK	Ekspozycja czynna (ciąg widokowy) i bierna
ZABYTEK	Rejestr zabytków, Pomnik Historii, Obszar urbanistyczny wpisany do rejestru
OCHR_PRZYR	
SUIKZP_OZN	ZU
MPZP_DANE	<a href="http://www.bip.krakow.pl/?dok_id=17672&amp;sub_dok_id=17672">http://www.bip.krakow.pl/?dok_id=17672&amp;sub_dok_id=17672</a>
KONS_SPOL	Wzajemne kompleksowe opracowanie projektowe dla całości bulwarów. Wnie dopuszczanie lokalizacji substandardowych straganów handlowych i innych tymczasowych obiektów (z wyjątkiem zorganizowanych imprez)
JLR	
LnZ	Bulwary? dosadzenie drzew i krzewów, nasadzenia drzew, rośliny w donicach, zabiegi pielęgnacyjne
BO2014	Aktywne bulwary
BO2015	Sportowe bulwary
BO2016	NOWE ŁAWKI I STOLIKI RODZINNE na Bulwarach Wiślanych; Ławki na Bulwarach Wiślanych ? bezpieczeństwo i estetyka
POZ_PKOJ	
KIER_PLAN	-
ETAP_PLAN	
KIER_ADM	Regulacja stanu prawnego, Pozyskanie gruntów pod nowe tereny zieleni. Formalne przejęcie terenu przez ZMZ
ETAP_ADM	I
KIER_INWES	Konserwacja i pielęgnacja terenów zabytkowych, Restauracja i rekonstrukcja terenów zabytkowych, Rewaloryzacja, Integracja
ETAP_INWES	II
KIER_OCHR	
ETAP_OCHR	
UWAGI	Konieczny kompleksowy projekt ciągów pieszych i rowerowych, wyposażenie w oświetlenie, małą architekturę i elementy rekreacyjne. Zakaz lokalizacji substandardowych obiektów tymczasowych. Dopuszczenie zorganizowanych imprez
GDB_PRM	732,330
GDB_PRMEK	732,330

## Cities Talk Nature Europe: Nature, places, people

Dziękuję za uwagę  
Thank you for your attention

Katarzyna Rajss-Kałużna

[krajss@zsm.krakow.pl](mailto:krajss@zsm.krakow.pl)



Zarząd  
Zieleni Miejskiej  
w Krakowie

